

Ալմանիա Իմփերաթօրունուն հիսսապ
ճա 8—10 կիւնէ գառար Պէրլինէ ավ
տէթ իտէճէլլէրի հասնակըլէ, հիյն
մուվասէլէթլէրինտէ, մէնճէտի հիւքմ
տարիեէ գուուտլէրինտէն առաքե
թարաֆը հապրէթի ֆատիշահիտէն լա
զըմէի թէպրիք իյֆա պուրուլմագ
իւզրէ, թէշրիֆաթը ումուվյեէ նա
զըրը Միւնիք փաշա մէմուր պուրուր
տուգլարը, վէ փաշաի միւշարիլէյ
հին էօնիւմիւզտէքի սալը կիւնի
Տէրսասատէթտէն հարէքէթլէրի մու
սամմէմ օլուպ, ըրիֆագաթը վալէա
լէրինտէ միւթէհասեղանը եալէրան

Թաճարարիտէն պիտ զաթ իլէ պիր տէ
քեաթիպ պուլունաճաղր Թարրիդ տէ
օգուանմուշ տուր :

ՖԻԼՕԳՍԷՐԱ

Էտիրնէ ճիւղարնտաքի պաղլարտա
ֆիլօգաէրա իլլէթի զուհուր իթտիկի
զաղէթալար Թարաֆրնտան նէյր օ
լունմուշ իսէտէ, նաֆաա նէզարէթի
ճանիպիւնտէն Էտիրնէնէ կէօնտէթի
լիպ պուլ քէրէր Տէրսաաաաաաաաաա
տէթ իտէն մէմուրը մախսուպն նէ
թիճէի Թաճաղաթը օլարապ իլլէթի
մէզքիւրէնին ապր օլմաաղը անլա
շըլմըշ տուր :

ԹՕՐԲԻԼԼԷՐ

Պաճըլիկէ նէզարէթի պուլունտան 3
այ էվլէ Ալմանիստան տօգուզ նէ
ֆէր Թօրբիլի իլէ Թօրբիլ իմալնա
մախսուա պիր Թաղըմ ալէաթ ու է
տէվաթ ճէլպ իթմիշ իտի, Պու Թօր
բիլլէրտէն պիրիւնին էմըր ինչաաը 15
կիւնէ գատար իսթամ պուլաճաղ
տուր, Մէզքիւր Թօրբիլլէրն պրօնդ
ֆօաֆօրիգ մաաէնիւնտէն իմալ օլուն
տուգլարընը Թէրճէմանը Հաղըգաթ
զաղէթաաը Եաղտըգտան սօնրա, պու
գապիլ Թօրբիլլէրն անճաղ Ալմանիս
իլէ ինկիլթէրաաա իմալ օլունմուշ
օլտուգլարընը իլալէթէն պէեան ի
տիեօր :

ՊՐՈԴԱՍ

Շէհրի մէզքիւրտէ պիր պյտան պէ
րու գանլը պասուր խաթալըղը միւս
թէվի պիր հալտէ հիւքմ սիւրմէքտէ

վէ պու երեզտէն վէֆիւաթ վուգու
պուլմաղտա օլտուղու ալլան մէք
թուպլարտան անլալըմըշ տուր :

ՄԱՆՎԱԾԻՅԷՆ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՄԱՍԸ

Յուլի 8	
Էսհ. Ում. տիւն աղշ. գաթ.	18- 3
" " " Էն երեքտէք	18- 5
" " " Էն աշաղը	18- 3
Պու սապաւ աշըլտը	18- 2
Խաթիգրաղը տախիլ տիւն գաթ.	38-15
" " Էն երեքտէք	38-15
" " Էն աշաղը	38-12
" " աշըլտը	38-13
Մըսըր մութաւըղը գաթ.	
Պու սապաւ աշըլտը	
Սէրի Ա.	24-30
" Բ.	14-35
" Գ.	16- 2
Բումէլը շըմէնտըֆէրի	41-75
Աղշէ ֆաիդի	8-
Բարօր Ղըշ.	
Հէվալէսիդ	10-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	Բ. Բ.	7-25
Սթանպուլ պանգաաը		8-20
Սօսիէթէ Ժէնէրալ		4- 8
Թրամալայ		4-9 1/2

ԱԳՁԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիւրաը 100 լըշ. տան	Ղըշ. ֆը.	
Պէեաղ մէճիտիլիէ ֆարգը		108- 8
Սէլալէ		103-
Պէշմէ		103-15
Սթըլմը		103- 5

Ինկիլիզ լիւրաը	110-36
Ֆրանսալը լիւրաը	88- 6
Բօլ	90-37
Գրէմից ալթուր	51-15
Գարպօն գալմէսի	9-64

ԹԱՍՎԻԵՆ

Ղըշ. ֆը.

ՆԵՎԻՅԵՆ

ՄԱՁՆՈՒՆ ՊԻՐ ԷՕԼԻԻ

Սգօչիաաա շէյլէ զարիպ պիր վա
գաա զուհուր իթմիշ տուր :

Հէրիֆիւն պիրիւնին զէվլէսի վէֆաթ
իտէր. Տօթլարը Էօլիւիւ գապրիս
թանա նաղլ իտէրէր. Պաղաթ Եօլ
տա պիր պասամաղ պուլունտուղուն
տան, պիրիւնին աեաղը գալմաաըլա,
Թապուլթու պըրաղըր Թապուլթ Եէ
րէ տիւշէր Իսթիկաը գատըն, զանն
օլունտուղու գատար Էօլմէմիշ օլտու
ղունտան, ուեանըր վէ ֆէրեաա ի
տէր. Թապուլթտան չըգարըրլար :

Էօլտիւկիւ իչին աղըթըլան մաթէմ
Եաշլարը գըրեաթ իլլէտիկի իչին մէսէր
րէթ Եաշլարընա Թէպէտուիլ իտէր :

Պիր վաղըթ օլտու քի, սէնէլէրտէն
սօնրա, պու գատընըղաղ Եինէ վէ
ֆաթ իտէր :

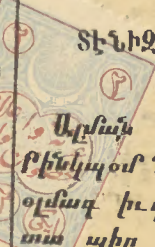
Տօթլարը քէնտիսիւն Եինէ Թա
պուլթա վաղ իտէրէք մէզարա նաղլ
իթմիլլէրի սըրաաա օլ միւսիպէթէն
կիլ պասամաղա Եաղլաղըրլարընտա,

գատընըղաղըն գօճաղընաաաա տիւգ
գաթ իտինիլ, չօճուգլար, Եինէ Թա
պուլթու պըրաղ մաեաաընըղ. Էվլէքի
կիպի Եինէ սաղալմաաըն տէյու պա
ղըրըր :

Պու տէֆա իսթիկաը գատընը
ղաղ հաղըգաթէն Էօլմիշ իտի :

ՏԷՆԻՉ ԱԼԹԷՆՍԱՆ ԻՇԼԷՐ ԵՆԻ

ՊԻՐ ՎԱԲՕՐ



Ալմանի միւսէնտիլլէրնտէն Օսման
Բիւնկիւմ նամ հիւնէրվէր. նիւմուէն
օլմաղ իւզրէ 4 գատէմ ուղունըղըն
տա պիր վարօր ինչա իթմիշ տուր :

Վարօրը մէզքիւր Թէճրիւպէ օլընըպ
մուվաֆֆաղըլէթ հաաըլ օլմուշ
տուր, Միւսէնտիսի մումաիլէյ, վա
բօրուն սուեըն պլթընտա աֆաղի պիր
վալիլիէթտէ (հօրիզոնական դիւքի
մը մէշ) տուրտուրթմաղ իւզրէ Է
վէյիճէ միւշքիւրթա օլրամիշ իսէ
տէ, նիհաեթէ գօլաեընը պուլունպ
մաղ սէտիլիէ իրմիշ տուր, Պինաէնալէյ
վարօրը մէզքիւր, Էսնաթ Թէճրիւպէ
տէ, մաթլուպէ մուվաֆֆաղ պիր վա
ղիլիէթտէ տուրապիլմիշ տուր, Պու
վարօր Էլէքթրիկ գուվլէթիլէ իչէ
մէքտէ տուր :

ՄՕՆԹԷՍԲԻԼԷՐԻՆ ՊԻՐ ՍԷՕՁԻԻ

Ֆրանսա մէշահիլի իւտէպաաընտան
Մօնթէսքիւէօ, Էվրօքաաա վուգու
պուլան սէյեաաղթընտան ալտէթիւ
տէ :

Ալմանիա կէզմէք իչին, Սպանիա

զար կիւնլէրի իչին Էլլէմ օլան
Խըմաթլէրիւնի, ճիւմաա իթթէ
պիւնտէն իճրա իլլէտիլլէրի կիպի,
մէէքիւրթաա տապիր լէվաղիմա
թը տախի հաղըր իլլէմէքտէ տիւր
լէր, վէ Էֆէնտիլլէր իլլէ մաաաաա
լարտա, բաղար կիւնլէրի, Թաաա
տան սօնրա, խանէլլէրիտէ գա
բանարաղ, Թէվրաթը Շէրիֆ օ
ղունմաղտա տըրլար, Բաղար
կիւնլէրի, Լօնտարտա, բիեանօ
չալմաղլըգ պիլէ ապէս տուր :

Վէլհաաըլ, Էօլլէ պիր սուսլուգ
վէ րահաթլըգ կիճէսիւնտէ, զիւր
րի կէչէն պիր Թօր կիւրիւլտիւ
սիւ, աաթթա պիր հարէքթի
աղ կիւրիւլտիւսիւ մէրթէպէտէ
Թէէսիլի մուճիպ օլտուղունտան,
Թօմաա Էլճիւնի խանէսիւնէ բէք
Եաղըն պիր խանէտէ իգամէթ
իթմէքտէ օլան իսթիկաը պիր
քիթապը, սօպանըն գաղըրըն
տա օթուրարաղ Թէվրաթը Շէ
րիֆ օղունմաղտէ իւքէն, բաթըր
տըրը իլլէթտիկիւնտէ, պէղալթ
միւթէէսիլ օլտուղունտան, քի
թապ Էլլիւտէն տիւշմիւշ, քէն
տիսի տէ պէսլէմէլլէրիտէ տիւշա
ըր տէչէթ պիրլէ, Թէքմիլ վի
ճուտարը տիթթէմէքտէ օլունպ,
վէ օտալարը գաբուսուստան տի
շարը չըգմաեա ճէսարէթ իտէ
մէտիլլէրի հալտէ, իլլէրիւնտէն
պիրի :

Ձանն իտէրիմքի կաղ պօ
րունու բաթլալմիշ օլմալըտըր, -
տէտիքտէ :

Պիր տիկէրի տախի,
-Խալը, պիր Թօր սէսի իտի
տէմիշ իտի :

վէ իսթիկաը քիթապը, Թէվ
րաթը Շէրիֆի Եէրտէն գալտը
րըպ չըմիլնէ իւզէրիլլէ վաղ իլլէ
տիքտէն, վէ ճանֆէստէն մաա
մուլ Թաքիլէսիւնտէ պաշընա կէ
չիւտիքտէն սօնրա, սօգաղա չըգ
միշ իտի :

Վէ սապիր գօմիլլար տախի
պիրէր պիրէր սօգաղա տէօքիւ
միւշէր իտի :

Արաաան պիր չէյրէք կէչմէգ
տէն Էվլէլ, Պիւլթօն ֆիւրար իթ
տիքտէն սօնրա, Թօմաա Էլճիւնի
պաղչէսի բարմաղլըղ Էօնիւնտէ,
օն օն իքի քիլի գատար Թօրլան
միշ իտի :

Կէրէք Էվլին վէ կէրէք պաղչէ
նին գաբուլարը ալըգ օլունպ, վէ
խանէ գաբուսուստան իսէ, պիր
ֆէրեաա ու ֆիլան սէսի իլլիտիլ
մէքտէ իտի :

Հալպու քի, քիմնէ ճէսարէթ
իտիպ տէ, մէզքիւր Էվլտէն իչէ
րի կիւրէմէքտէ իտի :

Նէտէն սօնրա, սօգաղա տի
կէր պիր ուճուստա պուլունտան
իքի բօլիսլէր գօլունպ կէլմիլլէր
իտի :

Բօլիլլէր խանէտէն իչէրի կի
րիւնէ, գալապալըգ տախի ճէ
սարէթ ալարաղ կիրմիշ իտի :

Տէրհալ պիր ըլըգ Եաղըրգ
լարընտա, Թօմաա Էլճիւնի, Էվլին
իչ հալլիսիւնտէ, գալապ իլլիտէ
տէպէլլէնէքթ իմտաաա աաթմշա
ղըրմաղ տէ պուլունմաաըն կէօր
միւշէր իտի :

Պիւլթօնտան պըչաղը, մէրգու
մուն անճաղ պիր գապուրիկաաընը
սըլըրըպ կէչմիշ օլտուղունտան,

-Բէք ալէա, նէրէտէ տիր չիւմ
տի, վէ նէ օլմուշ տուր, -տէտի
ձօն Գօլտէն հիտտէթլէնէրէք,

-Եա Էօլմիւշ տուր, վէտէ Եա
խօտ պէնիմ կիպի մէճրուհ պիր
հալտէ պուլունմաղտա տուր, -
տէտի Սիւղաննա :

Պաաէհու մէրսումէ, կէրէք
գաբուաղընա վէ կէրէք Շօքիլիէ
վուգուի հալի քեաթիլլէն նաղլու
պէեան իլլէտի, վէ, կէրէք Պիւլ
թօն տա, պու արաաաա բիւր զա
ղապ քէսիլի իսէ տէ, մէրսու
մէնին հիքեալէսիւնի գաթ իլլէ
մէշն իթմէքիլիէտէ ճէսարէթ ի
տէմէտի :

ձօն Գօլտէն պուլուն իլլիտիւնէ,
կէօղլէրիւնտէն Եաշլար աղմաեա
պաշլաաղըր Թաղտիւրտէ,

-Ա՛հ, սէֆիլէ, նիլլին Եաբաթըն
սէն պու ֆէնալըղը, սէն Եալը
նըղ պիր չօճուղուն մէվլթիւնի պա
լիս օլմաեըպ, իլլա թէքմիլ Իր
լանտանըն մէվլթիւնի մուճիպ օլ
մուշուն տուր, -տէտի :

-Նէ՛ սէյլլէն օրսուն, Թէքմիլ
Իրլանտանըն մէվլթիւնի՞ մի սէպէպ
օլմուշում տուր, -տէտի Սիւղանն
ա, հատտէն զիւտաա մահաղուն
ու միւքէտտէր օլարաղ :

-Էվլէթ, ա՛ սէֆիլէ, Էվլէթ
... իմտի, մաաաաթ Էօլլէտիւր,
պարի Էօլմէղտէն Էվլէլ, սէյլլէ
պիլլէ զէվալլը չօճուղուն նէրէտէ
օլտուղունտէ ... քիմպիլիւր, պէլ
քի հէնուղ Էօլմէմիշտիւր, վէ ան
ճաղ մէճրուհ պիր հալտէ պու
լունմաղտէ տիւր ... վէ պէքիւր ...
-տէտի :

-Քիլպըրն սօգաղաա վաղը

Թօմաա Էլճիւնի խանէսիւնտէտիր,
-տէտի Սիւղաննա :

-Օ՛, օ՛, տիւմէք տիր քի սէնին
Էֆքեաթըն պէնի նիւուկէյթ մահ
պուսիւնտէսիւնէ կէօնտէրմէքտիւր,
Էօլլէ՞ մի, -տէտի Պիւլթօն զա
ղապաա պիր սէյլլէնիլ իլլէ :

ձօն Գօլտէն տախի Պիւլթօն կի
պի իրի վիճուտը վէ կիւնլիւ
գուվլէթիլ պիր աաթմ իտի :

Մէրգու, Թէհտիտաաղ պիր
սուրէթտէ Պիւլթօնտան գարը
սընա տիքիլլէրէք,

-Եահու, պա՛գ սանա սէյլլէ
Եէեիւմ, մաաղալլան, Էկէրչի մէր
գուլ չօճուղ. Էօլմիւշ օլուն իսէ,
Էօլլէ նիւուկէյթ հապսիւնտէսիւնէ
ֆիլանէ կիլթմէքիլիլիէ հաճէթ
գալմաեաաղաղաղ, պիլղաթ պէն
քէնտիւմ սէնի Թէմիլլէնիպ ախ
ղը ինթիգաթ իտէճէկիւմ տիր,
-տէտի :

Սիւղաննա, գաբուաղը իլլէ օլ
տաթթու Պիւլթօն պէնիւնտէ պիւ
լիւ պիր արպէտա գօրաճաղ
տըր չիւքէսիւնէ զահիպ օլտու
ղունտան, տէրհալ, Էճէլ իլլէ ուղչ
րաշմա գտէ օլան պիր աաթմ սէյ
լլէյիլլէյլլէ :

-Ամա՛ն ձօն, աաաա՛ն Պիւլթօն,
Ալլա՛հ աղբընա օլուն, պիր բա
թըտըր չըգարմաեընըղ, -տէտի :

Պիր տէ պու հէնկիւմաա, հէր
նաաըլ իսէ մէրտիլլէնտէն աղաղը
ինմիշ պուլունտան Գրապէն, նէ
Եաբաաաղընը չաղըրարաղ Եօգա
րու չըգտը, վէ նէֆէսի քէսիլլէ
րէք տախի,

-Բօլիւ կէլիւօր, բօլիւ կէ
լիւօր, -տէտի :

